



4 Kroki - Zachód - Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach POWER
Projekt realizowany przez Zarząd Główny i Oddział Łódzki Polskiego Związku Głuchych

PROTOKÓŁ
wyboru najkorzystniejszej oferty
dotyczy: ZAPYTANIE OFERTOWE nr 2/09/2016/4kroki z dnia 8 września 2016r.

1. Przedmiot zamówienia:

Tłumaczenie z i na język migowy w projekcie "4 kroki-Zachód".

- podczas spotkań rekrutacyjnych (220 h);
- podczas spotkań z trenerem pracy oraz podczas spotkań u pracodawcy (800 h)
- podczas spotkań z doradcą zawodowym (400 h),
- podczas innych działań projektu (400h)
- podczas szkoleń zawodowych (72 szkolenia)

Miejsce wykonywania zlecenia:

województwa: śląskie, łódzkie, wielkopolskie, dolnośląskie, zachodniopomorskie.

Termin wykonywania zamówienia:

wrzesień 2016 - lipiec 2019,

wg zapotrzebowania zgłaszanego przez Zlecającego na 1 dzień przed zdarzeniem tłumaczenia.

2. Informacja o rozpowszechnieniu zapytania ofertowego:

Informacja zamieszczona na stronie www.pzg.lodz.pl dnia 8.09.2016

3. Termin składania ofert: 15.09.2016 do godz. 12.00. Możliwość złożenia oferty e-mailem.

4. Informacje o złożonych ofertach z podziałem na obszary:

OBSZAR 1 - województwo śląskie

| Nazwa wykonawcy | Data oferty | Spełnienie kryt. formalnych T/N | Kryteria oceny ofert - punktacja | | | | Suma punktów |
|-------------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|
| | | | Cena za godz. | Cena za szkolenie | Znajomość PJM | Doświadczenie | |
| Ryszard Czernicki Tłumacz PJM | 15.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| Irena Piecha | 15.09.2016 r. | T | 29(1/2) | 29(2/2) | 40 | 20 | 89 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

4 Kroki - Zachód - Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach POWER
Projekt realizowany przez Zarząd Główny i Oddział Łódzki Polskiego Związku Głuchych

OBSZAR 2 - województwo łódzkie

| Nazwa wykonawcy | Data oferty | Spełnienie kryt. formalnych T/N | Kryteria oceny ofert - punktacja | | | | Suma punktów |
|-------------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|
| | | | Cena za godz. | Cena za szkolenie | Znajomość PJM | Doświadczenie | |
| Ewa Ciężyńska | 12.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| Ryszard Czernicki Tłumacz PJM | 15.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| Świdzińska Bożena | 15.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| | | | | | | | |

OBSZAR 3 - województwo wielkopolskie

| Nazwa wykonawcy | Data oferty | Spełnienie kryt. formalnych T/N | Kryteria oceny ofert - punktacja | | | | Suma punktów |
|----------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|
| | | | Cena za godz. | Cena za szkolenie | Znajomość PJM | Doświadczenie | |
| Paulina Wujewska | 15.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| GEST Małgorzata Wasilewska | 15.09.2016 r. | T | 20(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 90 |
| | | | | | | | |

OBSZAR 4 - województwo dolnośląskie

| Nazwa wykonawcy | Data oferty | Spełnienie kryt. formalnych T/N | Kryteria oceny ofert - punktacja | | | | Suma punktów |
|-----------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|
| | | | Cena za godz. | Cena za szkolenie | Znajomość PJM | Doświadczenie | |
| Aleksandra Szalek-Palmowska | 14.09.2016 r. | T | 40(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 100 |
| | | | | | | | |

4 Krok: Zachód - Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach POWER
Projekt realizowany przez Zarząd Główny i Oddział Łódzki Polskiego Związku Głuchych

OBSZAR 5 - województwo zachodniopomorskie

| Nazwa wykonawcy | Data oferty | Spełnienie kryt. formalnych T/N | Kryteria oceny ofert - punktacja | | | | Suma punktów |
|--|---------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|
| | | | Cena za godz. | Cena za szkolenie | Znajomość PJM | Doświadczenie | |
| Centrum Aktywizacji i Języka Migowego Joanna Hryniuk-Muszyńska | 12.09.2016 r. | T | 20(1/2) | 40(2/2) | 40 | 20 | 90 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Oferty oceniane były według następujących kryteriów:

1. Cena brutto za szkolenie - 40%

Punkty liczone wg wzoru:

$$\frac{\text{najniższa cena brutto analizowanych ofert}}{\text{cena brutto oferty badanej}} \times 40 = \text{liczba punktów}$$

2. Biegła znajomość języka migowego: 40%

W czasie rozmowy rekrutacyjnej pod uwagę brane były następujące kryteria:

a. odbieranie - 20 pkt.

b. nadawanie - 20 pkt.

$$\frac{\text{uzyskana liczba punktów}}{\text{maksymalna liczba punktów}} \times 40 = \text{liczba punktów}$$

3. Doświadczenie: 20%

$$\frac{\text{uzyskana liczba punktów}}{\text{maksymalna liczba punktów}} \times 40 = \text{liczba punktów}$$

Rozmowy rekrutacyjne potwierdzające znajomość języka migowego odbyły się za pomocą komunikatora Skype w terminie **19-20.09.2016 r.**

Rozmowy kwalifikacyjne prowadzili: Maciej Kowalski - Prezes Oddziału, Agnieszka Kwiecień-Stępień - Dyrektor Oddziału, Edyta Tomasiak - współpracownik, wolontariusz, osoba głucha.

5. Informacje o odrzuconych ofertach: brak

4 krok - Zachód - Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach FOPER
Projekt realizowany przez Zarząd Główny i Oddział Łódzki Polskiego Związku Głuchych

6. Informacje o wybranych ofertach:

OBSZAR 1 - województwo śląskie

| Nazwa wykonawcy | Uwagi/Informacje dodatkowe |
|-------------------------------|----------------------------|
| Ryszard Czernicki Tłumacz PJM | |
| Irena Piecha | |

OBSZAR 2 - województwo łódzkie

| Nazwa wykonawcy | Uwagi/Informacje dodatkowe |
|-------------------------------|----------------------------|
| Ewa Ciężyńska | |
| Ryszard Czernicki Tłumacz PJM | |
| Świdzińska Bożena | |

OBSZAR 3 - województwo wielkopolskie

| Nazwa wykonawcy | Uwagi/Informacje dodatkowe |
|----------------------------|----------------------------|
| Paulina Wujewska | |
| GEST Małgorzata Wasilewska | |


OBSZAR 4 - województwo dolnośląskie

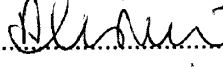
| Nazwa wykonawcy | Uwagi/Informacje dodatkowe |
|-----------------------------|----------------------------|
| Aleksandra Szalek-Palmowska | |
| | |

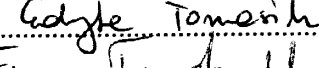
OBSZAR 5 - województwo zachodniopomorskie

| Nazwa wykonawcy | Uwagi/Informacje dodatkowe |
|---|--------------------------------|
| Centrum Aktywizacji i Języka Migowego Joanna Hryniuk-Muszyńska | Tłumaczenie szkoleń zawodowych |
| | |

Podpisy osób dokonujących oceny:

Maciej Kowalski 

Agnieszka Kwiecień-Stępień 

Edyta Tomasiak 

Ewa Twardowska 